

|  |  |
| --- | --- |
| **مركز الدفاع عن الأطفال في مقاطعة ديلاوير DCCAC** | **THE DCCAC - The Delaware County Children’s Advocacy Center** (DCCAC) is a place where children who may be victims of child abuse talk with a trained forensic interviewer about their experiences. The DCCAC helps make the child abuse investigation go as smoothly as possible for you and your child. Cases are referred to us by police, Children & Youth Services (child welfare office), or the District Attorney’s office. |
| مركز الدفاع عن الأطفال في مقاطعة ديلاوير (DCCAC) هو المكان الذي يتحدث فيه الأطفال ضحايا إساءة المعاملة مع المحاور الشرعي المدرب عن تجاربهم. و يساعد DCCAC على إجراء التحقيق في إساءة معاملة الأطفال بأكبر قدر من السلاسة بالنسبة لك ولطفلك. ويتم تحويل الحالات إلينا من قبل خدمات الشرطة، والأطفال والشباب (مكتب رعاية الطفل)، أو مكتب المدعي العام للمنطقة. |
| سيتم مقابلة طفلك عن طريق المحاور الشرعي في حين يشاهدهم أعضاء فريق التحقيق من خلال دائرة تلفزيونية مغلقة في غرفة أخرى. وقد تم تدريب المحاورين للتحدث مع الأطفال عن تجاربهم بطريقة عادلة وتحترم مرحلة التطور الخاصة بكل طفل. سيطلب من طفلك التحدث عن الأشياء بطريقته الخاصة، ووتيرته الخاصة. أثناء إجراء المقابلة مع طفلك، فإن محامي الأسرة أو عضو آخر من هيئة DCCAC سوف يتحدث معك بشأن المساعدة التي قد تحتاجها أنت أو عائلتك. | Your child will be interviewed by the forensic interviewer while members of the investigative team watch on a closed-circuit television in another room. Interviewers have been trained to talk with children about their experiences in a way that is unbiased and respects each child’s stage of development. Your child will be asked to talk about things in their own way, at their own pace. While your child is being interviewed, a Family Advocate or other DCCAC staff member will talk with you about help you or your family might need. |
| ويجوز حضور مترجم فوري أيضا للتأكد من أنك أنت وطفلك تفهمون ما يحدث. | A language interpreter may also be present to make sure that your child and you understand what is happening. |
| ونحن نعلم أنه من الصعب الحديث عن إساءة معاملة الأطفال. هيئة موظفينا هنا للمساعدة. | We know it is difficult to talk about child abuse. Our staff is here to help. |
| **فريق التحقيق** | **THE INVESTIGATIVE TEAM** |
| ينسق DCCAC فريق متعدد التخصصات للتحقيق في إساءة معاملة الأطفال الممكنة. يشترك الكثير من الأشخاص في المساعدة على ضمان أن طفلك آمن. المهنيين العاملين في التحقيق يمكن أن يشملوا:  • المحاور الشرعي  • الاخصائي الاجتماعي لخدمات الأطفال والشباب  • ضابط الشرطة  • المدعي العام  • مقدم الرعاية الطبية | The DCCAC coordinates a multidisciplinary team to investigate possible child abuse. Many people are involved to help ensure that your child is safe. Professionals involved with the investigation can include:   * Forensic interviewer * Children & Youth Services case worker * Police officer * Prosecutor * Medical provider |
| **الخطوات التالية** | **NEXT STEPS** |
| بعد المقابلة، سيكون لديك فرصة للتحدث مع فريق التحقيق حول ما سيحدث بعد ذلك في التحقيق.  قد يتم تحويل طفلك لخدمات أخري، مثل:  • الفحص الطبي  • تقديم المشورة  • خدمات قانونية  • تعويض الضحية | After the interview, you will have the chance to talk with the investigative team about what will happen next in the investigation.  Your child may be referred for other services, such as:   * Medical exam * Counseling * Legal services * Victim’s compensation |